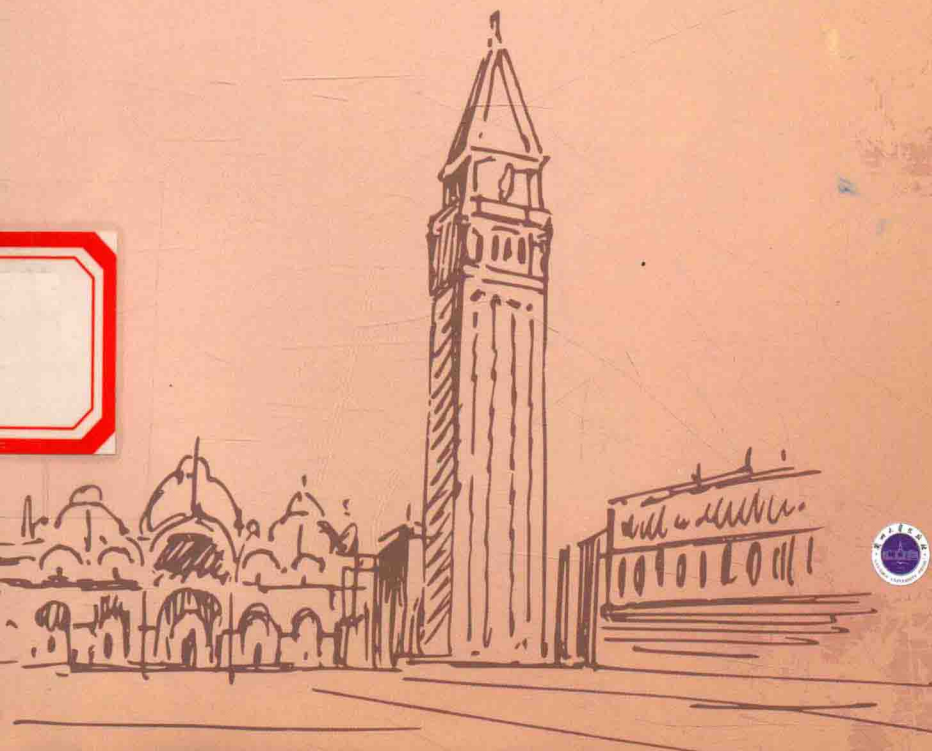


英语 长句难句 例解

THE EXAMPLIFICATION OF ENGLISH
COMPLEX SENTENCES

马维学 著

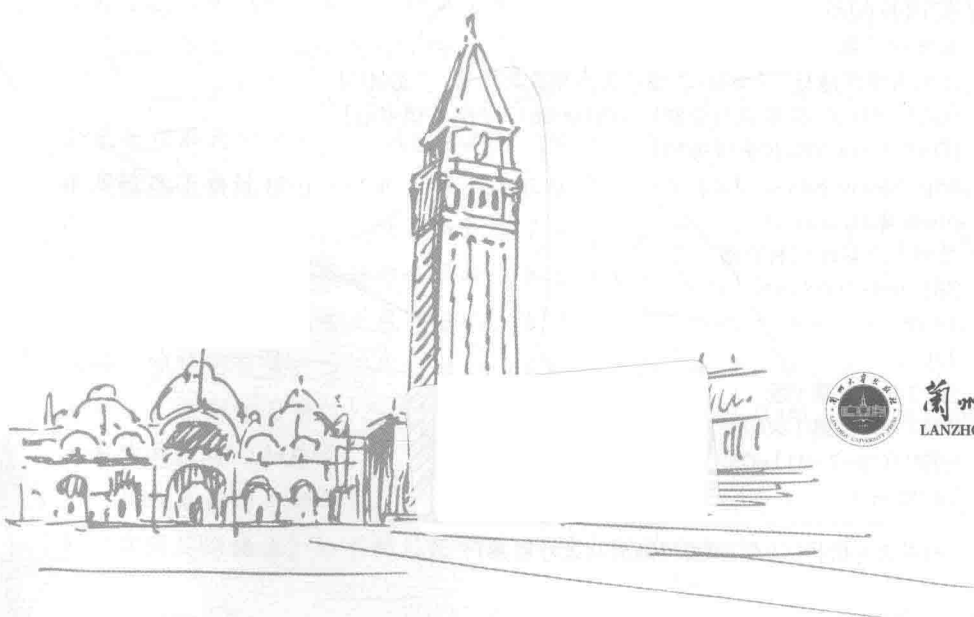


兰州大学出版社
LANZHOU UNIVERSITY PRESS

英语 长句难句 例解

THE EXAMPLIFICATION OF ENGLISH
COMPLEX SENTENCES

马维学 著



兰州大学出版社
LANZHOU UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

英语长句难句例解 / 马维学著. -- 兰州 : 兰州大学出版社, 2017. 8
ISBN 978-7-311-05228-7

I. ①英… II. ①马… III. ①英语—句法—中学—教学参考资料 IV. ①G634.413

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第202566号

策划编辑 梁建萍
责任编辑 梁建萍 李弘毅
封面设计 陈文

书 名 英语长句难句例解
作 者 马维学 著
出版发行 兰州大学出版社 (地址:兰州市天水南路222号 730000)
电 话 0931-8912613(总编办公室) 0931-8617156(营销中心)
0931-8914298(读者服务部)
网 址 <http://www.onbook.com.cn>
电子信箱 press@lzu.edu.cn
印 刷 兰州大众彩印包装有限公司
开 本 787 mm×1092 mm 1/16
印 张 15.75
字 数 436千
版 次 2017年8月第1版
印 次 2017年8月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-311-05228-7
定 价 38.00元

(图书若有破损、缺页、掉页可随时与本社联系)

前 言

在学习英语的过程中，最重要的首先是识记单词，其次是什么？是把握和理解句子的能力，特别是对英语长句难句把握和理解的能力，而对英语学习者来说，这往往会成为提高英语水平的瓶颈。为什么是句子？按照语言学的定义，句子是具有一定语法特征的最小的完整的语义单位。由于中西方思维方式的不同，作为思维外壳的语言也有不同的表现形式，所以英语和汉语之间存在很大的差异。英语单词有屈折变化，汉字没有；在句子结构方面，英语重形合，汉语重意合。所谓形合，就是句子中的词语或分句之间须用一定的语言形式或手段连接起来，体现语法规范，表达特定的逻辑内涵。所谓意合，主要是句子各部分的关联主要靠其中的逻辑内涵，而不用特定的语言形式或手段连接。词的屈折变化、语法结构的规律以及语义全部是以相对独立的句子为单位体现的，由此可见句子的重要性。相比而言，英语和汉语的篇章结构也有差异，但是，在英语学习的过程中，能否准确地把握句子往往显得更加重要。只有把每一个句子理解清楚了，才有可能准确地把握和理解整篇文章。实践证明，熟练的句子解析能力还有助于消除生词对于阅读理解语篇造成的障碍。

当学习者具备2 000左右的词汇量时，就能展开比较广泛的阅读。在阅读的过程中，如果有理解的困难，句法结构分析能力不足是最主要的原因之一。在理解句子的时候，很多情况下要进行句法分析，特别是在理解一个复杂的句子时，人们会有意识地对句子进行句法分析，那么，如何分析就成了一个重要的话题。分析能力是需要培养的，而不是自动生成的。根据英语句子的特点和学习者学习英语的特点，努力寻找一些有助于学习者的有效方法和策略是最重要的，也是始终贯穿本书的内容。本书以笔者几十年的英语教学经验为背景，运用一些独到而有效的方法，通过讲解具体的例句，呈现丰富的语言知识。希望学习者可以从本书获得学习英语的方法性启悟，又能积累相关的知识，这也是作者的初心和愿景。

长难复杂句式的解析，对于英语学习者具有深刻的意义。著名语法学家张道真在他的《实用英语语法》一书的后记中说：“对中国学生来讲，句子分析是英语学习的一个重

要手段。通过句子分析，我们会对语言有更深刻、更确切的了解。有很多句子，当我们知道它的语法结构时，我们就比较容易看懂。”“要提高阅读能力，我们需要学会分析句子结构。”“对句子结构有清楚概念，会帮助我们更好地使用语言。在学习过程中能更快更准确地学会使用新句型，会对别人安排句子的方法更敏感更感兴趣，从而也就易于掌握英语。”

无论是高考，还是大学四、六级，乃至托福、雅思试卷中的句子结构特点、语法分析要素大同小异，万变不离其宗，不同主要体现在生词的多寡、逻辑内涵的难易、语义的抽象程度等方面。当你觉得长句、难句也就这样，那么祝贺你，因为你对英语句子的认知和把握已经达到了新的境界。希望这本书对你有所帮助，让你觉得值得一读，我也会因此而感到欣慰。

马维学

于甘肃省武威第一中学

二〇一七年六月九日

凡例

本书主要分为两个板块，一是对长句难句的概述：通过例句说明长句难句的一些特征以及解析长句难句的方法和策略。长句难句固然有一些较为显著的特征，诸如从句多，非谓语动词多，介词短语多，从句和非谓语动词套用等，都是比较典型的特征，但是，长度、难度更多时候是需要辩证把握的，往往因人而异。就某个具体的句子来讲，它的难度无法量化；就具备解析长句难句的能力来讲，尽管有人能快一点，有人会慢一点，但是，由易到难、由不会到会、由学会到熟练的过程是共同的。比如，很多学习者觉得复合句有一定难度，非谓语动词有一定难度，但是，如果简单地以从句数量的多少或非谓语动词的多少作为判定句子是否长、难的标准肯定是不合适的。笔者在对长句难句的概述这一部分将通过具体的例句分析详细加以说明。由于要重点讨论对英语单句的语法结构、逻辑内涵的理解和把握，所以，笔者选取的句子相对独立，在没有上下文的情况下，尽量能使读者完全或基本理解句子所蕴含的意义。选取的句子还有另一个重要的特征，即不一定所有的句子结构越难越好，越长越好，但是每个句子都必须有它的代表性、典型性，要有特色。一个句子既要有它自己的结构特色，又要有一定的共性特征。以把握句子结构为主，兼顾短语、词语的用法，还充分顾及标点符号的作用和影响。希望读者由此可以获取和掌握解析句子的经验和能力。

二是长句难句的集中讲解。笔者收集了长句难句300多例，对其进行了具体的分析，这些句子均可作为学习者练习理解的材料。这部分又分为基础实战、巩固实战、提高实战。大体上根据循序渐进的原则，“基础实战”中安排一些较为简单的句子，“巩固实战”中安排一些较难的句子，“提高实战”中安排的句子有一定难度，但不仅仅是难度，可能有些句子结构有特色，有些句子遣词造句的技巧有可供欣赏的地方，还有些句子可能在学习者分析把握的时候容易产生偏误。凡此种种，不一而足，总体上还是以难度为主安排的。

笔者把例句和相应的讲解部分都按照基础实战、巩固实战、提高实战分成三大块。每一大块又分为相应的五小块，例如，训练（一）、训练（二）……目的是为了缓解读者

的心理疲劳。每一部分先安排原例句作为训练材料，这样有利于学习者自己分析、把握、操练，例句后面接着是相应的讲解部分，供学习者参考、研讨。而讲解的语言和方式尽量贴近一般英语学习者的学习需要，将学术性语言通俗化，以实用为目标。建议读者不要把本书简单地当作一般的练习册，因为，大多数例句值得仔细琢磨、欣赏，或许不能一次性完成，有些可能需要反复琢磨和体验，有些可能在详细的讲解分析之后还有不甚了了或者令人困惑的地方；因为例句丰富多样，又具有代表性，希望学习者可以把它们当作经典案例来学习。

讲解部分又分三个内容。第一个内容是作为分析对象的例句。呈现例句主要是为了演示句子结构分析图示，用一些特定的符号表示，如斜线、圆括号、方括号。方括号用来表示作状语的成分，圆括号表示作定语的成分。斜线主要表示句子的层次，即一个并列句或一个复合句内所包含的分句或从句的层级关系；斜线也分隔短语，此种情况不多，在具体例句分析中将会予以说明。此外还可以用其他符号划分句子成分，比如，双横线表示主语，单横线表示谓语，波浪线表示宾语，圆括号表示定语，方括号表示状语，等等。这些符号可以表示一个主谓结构中的主语、谓语、宾语、状语、定语等成分，但是无法表达较为复杂的并列句和复合句的层级关系。例如：

[Along that street] (some) shops had done business [for seven hundred years].

这一句比较简单，但是，下一句结构较复杂，基本无法用分析、标识第一句的符号来标识它。

“Moving also requires making choices about / which relationships are worth keeping / and which are not, / which ties could be replaced / and which ties should be kept,” Gillath and Keefer write.

有斜线的地方表示一个层次，每一个层次内有两个句子。句子的标志性成分就是主语、谓语。一条斜线表示第一个层次，两条斜线表示第二层，三条斜线表示第三个层次，依次类推，以至无穷。例如：

They found / that people /// (who'd moved around a lot) were more willing to get rid of objects, // and being willing to get rid of things were connected [with being willing to cut social ties].

当斜线还不能完全表示清楚的时候，特别是定语和状语，此时，可以辅之圆括号和方括号。

讲解部分的第二个内容是参考译文。解析句子结构是为了理解句子内涵，翻译句子也是为了理解句子内涵。作为母语非英语的人来说，不能完全用英语思考、理解句子，所以翻译就成为一种辅助手段、一个中介环节，翻译并不是笔者写作本书的终极目标。由于译者的水平有限，“信、达、雅”的境界可能做不到；但笔者竭尽全力，力求做到文通字顺，尽量避免错漏；另外，本书侧重句子结构的分析和认知，重点在分析句子的能力培养和经验方面的积累，因此，尽量直译，适当意译，尽量具象，适当抽象，充分考

虑我们的读者对象是词汇量在两千左右的初级英语学习者。如果能够通过解析句子结构达到用英语思维理解句子，参考翻译便不再是必需的，这也是我们追求的目标。长句难句的解析是一种方法、一种体验、一个过程，提高学习者的学习能力，特别是英语思维能力才是我们的终极目标。

讲解部分的第三个内容是解析。这是讲解部分的重点内容。除在原例句中使用符号以外，进一步分析讲解，尽量条分缕析，力求学习者能看得清楚，理解得明白。这一部分旨在解析句子内的复杂结构，侧重复合句中的从句、并列句中的分句、非谓语动词短语、介词短语，兼顾固定搭配、词语等，以及省略、倒装、插入等语言现象的处理。如果存在可类比的内容，我们不但进行类比分析，而且还罗列了一些典型例子进一步说明。如果有需要解析的重点词语，词义范围的确定以被分析的句子语境为主，点到为止，不做深度阐释。讲解部分中有些基础知识和说明分析方法的内容会适当重复出现，这样有利于学习者对其的掌握和巩固，可以使基础不牢靠、分析能力不强者优先免于翻检之劳。

目 录

第一部分 解析篇	001
第一章 概述	001
第一节 英语长句难句的界定与意义	001
第二节 英语长难句归类解析	003
第二章 英语长句难句例解	011
第一节 英语长句分类例解	011
第二节 英语难句分类例解	024
第三章 解析长句难句的几个关键环节	038
第一节 把握句子层次	038
第二节 突破非谓语动词短语	045
第三节 把握介词短语	048
第四节 分解定语	052
第五节 分解状语	058
第六节 辨析并列关系	061
第七节 抓住句子主干	063
第八节 关注标点符号	067
第二部分 实战篇	071
第一章 基础实战	071
第一节 基础训练	071
第二节 参考译文与解析	079

第二章 巩固实战	117
第一节 巩固训练	117
第二节 参考译文与解析	125
第三章 提高实战	169
第一节 提高训练	169
第二节 参考译文与解析	180
参考文献	237
后 记	238

第一部分 解析篇

第一章 概述

第一节 英语长句难句的界定与意义

一、英语长句难句的界定

什么是句子？句子就是最小的完整的语义单位。这是从语义功能来讲的，相对的概念有句群、段落、篇章。一般句子的语法标志以句号为主，当然也还有其他符号用以表示句子单位，诸如分号、冒号等。本书统一以句号为句子的标志，这样便于分析和把握，因为只有句号才能反映句子结构的完整性。比如，独立存在的简单句，一般不用分号、冒号表示结束。分号和冒号可以分隔词、短语、分句等，而句号不能；分号、冒号分隔的内容可以在一个句号表示结束的句子内存在，不可能有以句号结束的句子再用分号、冒号等分隔或停顿。汉语中的标点符号本身就是舶来品，其用法和英语的标点符号有很多近似或相同的地方，但是，也有不少区别，最主要的区别体现在逗号。英语中的逗号具有分隔、停顿作用，不能分隔句子，没有连接功能，特别是英语的复合句和非谓动词，这两项内容上英汉之间存在巨大差异，学生往往会因为逗号犯很多错误。因此，把握英语句子，特别是把握英语长难句，要关注句号，以句号为一个句子的语法结构的完整性的标志。

所谓长难句，句子本身没有特定的可被量化的标准。句子的长度可以根据句子内包含的单词量多寡来判定，但是，影响句子难度的要素很多，可能因为句式结构复杂，可能因为内容抽象或陌生，可能因为词语灵活运用，凡此种种，不一而足，有主观因素，也有客观因素。或可总结为“难者不会，会者不难”。就某一具体句子来讲，难未必长，长未必难，也有可能既长又难。

二、学习英语长句难句的意义

简单一点说，如果阅读一篇文章，其中的长句难句能够顺利解决，那么，对一般句子的理解就会有“一览众山小”的感觉，对整个文章的理解和把握就会更透彻，更清晰。

其实，分析把握长难句的过程更重要。以高中教学或高考为例说明。由于新的教学理念和方法不断的发展变化，以及高考试题的变化调整，当前的中学课堂教学也随之发

生了积极的变化，但是，不可避免地有一些消极的因素同时产生，最典型的莫过于语法教学。本来不存在语法教还是不教的问题。语法一定要教，一定要学，问题的核心在于教什么，怎么教。原来高考有以考查语法为主的单项选择题，我们为单项选择题而战，似乎有个目标。现在这样的题型被语法填空取代了，变得相对简单一些，没有那么繁复复杂了，但是，语法教学似乎突然成了一个深浅难易不好拿捏的令人困惑的问题。淡化语法之后又要干什么？对于从句、非谓语动词这样的具有典型性、代表性，且有一点难度的语法项目，学习者不但要掌握相关的概念，还要掌握其运用规律。长难句中这样的知识内容大量存在，在具体的语境当中学习和运用语法，是学习语法的最佳途径。

长难句中的语言现象复杂多变，在分析、理解长难句的过程中，我们可以了解句子的各种结构形式，了解词语灵活而恰如其分的用法，领略语言的结构之美、意象之美，体验到学习该语言的乐趣所在，发现学习英语的社会价值和意义，进而产生极大的兴趣和强劲的动力。以高考试题书面表达的评分标准为例：第五档，21—25分：有些许错误，但为尽力使用较复杂结构或较高级词汇所致；第四档，16—20分：具备较强的语言运用能力，基本准确，些许错误主要因尝试较复杂结构或词汇所致。不论是令人向往的第五档，还是多数学生为之奋斗的第四档，都有一个基本共同的目标“复杂结构或较高级词汇”。什么是复杂的结构？什么叫复杂或较高级词汇？把句子写得绕一点，或者多用几个从句就是复杂句式？用几个超纲单词就是复杂或较高级的词汇？甚至有学生用比较生僻的单词写句子，以为就是在“尽力使用复杂结构或较高级词汇”。事实上，没有搞清楚以上问题的人不在少数，我们也似乎没有时间和心情搞清楚它们。我们只认定“复杂、较高级”的崇高目标，不管不顾学习过程就往前冲。结果是费时、费力、低效，甚至无效。我们只有在鲜活自然的语言现象中去体悟、欣赏、模仿，真正懂得了什么叫复杂结构或较高词汇，才能创造出自己的好句子。

翻译在外语学习中是不可避免的思维活动。不论是英译汉还是汉译英，翻译活动是高级思维活动，需要具备一定的双语水平。翻译还需要技能技巧。通过翻译，掌握词语的灵活运用，真正用英语思维，体验英语单词的意义，真正能够知道什么叫记住单词的标准。在“拆分、揉碎，再重装组合”的过程中，掌握英语句式、句型的规律，特别是像状语和定语这样的与汉语中的相关内容有巨大差异的语言现象。我们倡导用英语思维英语，我们努力这样做，但事实上我们很难做到，特别是在英语学习的基础阶段。做一点翻译练习，琢磨推敲英汉之间的异同，在分析对比的基础上，建构一定的中介语体系，通过中介语逐步构建英语思维的能力和习惯。因此，学习把英语长难句翻译成汉语也是本书的重要目标之一。

所谓长度、难度，是一个辩证、动态把握的概念，解决长难句的问题是一个动态的循序渐进的过程。分析、把握长难句的能力是英语学习的核心素养，培养这种能力肯定需要一定量的练习，也需要耐心和时间，如果我们把分析、把握长难句简单地当作一般

的作业或任务，那就不是本书所追求的目标了。

第二节 英语长难句归类解析

一、难而不长的例句

1. The fruits that **made it** to the UK were green on the outside and, **more often than not**, hard with an unpleasant taste within.

运往英国的水果，皮是绿的，往往里面坚硬且味道难吃。

【解析】

(1) **make it**: to succeed in getting somewhere in time for something or when this is difficult. (及时到达)

If we run, we should **make it**.

如果我们跑，我们会及时赶到的。

With blood pouring from his leg, he **made it** to a nearby house.

他的腿上流血流得厉害，但他还是及时赶到了附近的人家。

make it 意思很多，词典也未必罗列完全。《Moby Thesaurus II 英文同义词词典》罗列的同义词有 arrive、come to 等等。我们再体验两例：

She **made it** her business to find out who was responsible.

她非要弄清是谁的责任不可。

He's never really **made it** as an actor.

他当演员从未有所成就。

(2) **more often than not**: most of the time; generally; mostly. (往往，常常)

More often than not, if one tries to buck the system, one is more likely to fall flat on one's face!

在多半的情况下，如果有人试图反对他所在的体制，他很可能栽跟头！

Donald enjoys sea fishing and more often than not he catches enough for dinner.

唐纳德喜欢海钓，而且他钓的鱼常常足够他饱餐一顿。

More often than not, a student will come up with the right answer.

学生往往能给出正确的答案。

2. "As far as I know, there just is nobody else for whom there is this sort of broadcast records," he said.

他说：“据我所知，没有为别的人（仅仅为她）做过这种广播录音。”

【解析】

我们把 there be 句型+从句拆分开试一试：

There just is nobody else.

这儿没有别的人。

There is this sort of broadcast records for nobody else.

没有为别的人做过这种广播录音。

nothing、nobody 还有 no 构成的否定往往比较难理解。例如：

I didn't go to cookery classes for **nothing!**

我没有白上烹饪班！

In the early days of personal computing, it was the keyboard or **nothing**, and today, it is often the mouse or **nothing**.

在个人电脑的初期，键盘一统天下，如今又常常是鼠标一统天下。

3. A mere hundred species(物种) are the basis of our food supply, **of which but twenty** carry the load.

我们的食品品种最基本的也只有百种之多，其中有20种就可以担负起养活我们的重任。

【解析】

难点在 of which but twenty。

004

(1) **of which but twenty** carry the load, 我们现在把这个定语从句还原成简单句: only twenty of a mere hundred carry the load. 与两个数字有关的 of 结构被拆开了, 并把 of 结构提前, 变成关系代词 of which。再例:

The journey around the world took the old sailor nine months, _____ the sailing time was 228 days.

A. of which B. during which C. from which D. for which

答案: A。把定语从句还原成简单句: The sailing time was 228 days of nine months (270 days).

There are altogether 11 books on the shelf, _____, five are mine.

A. on which B. in which C. of which D. from which

答案: C。把定语从句还原成简单句: Five of 11 books are mine.

(2) **but: only.** (只; 仅仅)

He's but a boy.

他不过是个孩子。

If I had but known she was ill, I would have visited her.

我倘若知道她病了, 早就去探望她了。

I don't think we'll succeed. Still, we can but try.

我想我们不会成功, 但是不妨试一试。

4. What changes in society can they see / that the rest of us have hardly noticed / or now take for granted?

什么样的社会变化能让他们看见而我们其他人基本上察觉不到，或是不予重视？

【解析】

(1) what changes in society 是特殊疑问词部分，changes 是中心词，作及物动词 see 的宾语。what 作定语限定 changes，changes 的定语还有 in society。that 引导定语从句。此为难点一。

(2) 难点二：因为特殊疑问句的句式要求，what changes 必须放在句首，in society 作为定语要紧跟其限定的词 changes，that 引导的定语从句原则上也要紧跟先行词 changes，但是，整个句子就会变成：What changes in society / that the rest of us have hardly noticed / or now take for granted can they see? 这样一来，作为宾语的特殊疑问词部分太长，句子不平衡。因此，把 that 引导的定语从句放在句子后面，这就形成了所谓的分隔式定语从句。可以把它变成陈述句：They can see (cultural) changes (in society) (that the rest of us have hardly noticed / or now take for granted). 圆括号表示定语。

现在我们向画线部分提问，上面分析的原句又还原出来了。类似这种腾挪变化的句子还有：

Nothing is left (of it) but memories and some houses far from the centre of the city.

除了记忆和远郊的房子，它（旧金山）什么也没留下。

【解析】

is left 是谓语，其余全是主语部分。我们可以把它还原成主动语态：We / leave / nothing (of it) (but memories and some houses far from the centre of the city).

it 代指 the city, San Francisco.

二、长而不难的例句

1. Of course, there are some / who truly believe // that the killing is not really the important thing, and // that the chief pleasure lies in the joy of the hunt and the beauties of the wild countryside.

当然，有人真的会认为杀戮没什么要紧的，他们的快乐在于打猎和欣赏乡野的自然之美。

【解析】

(1) there be 句型套用从句，被称之为“万能句式”。

(2) 第一个 and 连接两个 that 引导的宾语从句。第二个 and 连接两个短语。

2. People keep telling me // that the hill has been moved, / and I keep telling them // that the high-jump bar has dropped from the six feet /// I once easily cleared to the four feet //// that is impossible for me now.

人们不断地告诉我小山已被搬走，然而我不断地告诉他们跳高的水平杆由我曾经轻松越过的6英尺降到了我不可逾越的4英尺。

【解析】

(1) from the six feet I (once easily cleared) to the four feet (that is impossible for me now) 为介词短语，圆括号表示定语。From ... to ... (从……到……) 这个固定搭配使用频率比较高，但我们常常因为对它的熟练程度欠缺而出问题。

(2) clear: to pass by, under, or over without contact. (跳过，越过)

The horse No.6 easily cleared every fence.

那匹6号马轻易地越过了所有栅栏。

By the end of last year quite a few woman high jumpers had cleared 1.90 metres in the world.

截至去年底，世界上有好几个女子跳高运动员跳过了1.90米的高度。

3. Why are old people happier? Some scientists suggest / older people may expect life to be harder and learn to live with it, // or they're more realistic about their goals, only setting ones /// that they know //// they can achieve.

为什么老年人幸福感更强一些？有些科学家认为，上了年纪的人可能把生活估计得艰辛一点，并努力适应它，或者说他们在生活方面更加实际，仅仅制订一些自己能够实现的目标。

【解析】

(1) 如果没有上文 Why are old people happier? 则会把 suggest 理解为“建议”，整个句子的意思就会大不一样了，原本对老年生活事实的简单推断就会变成给老年人提出生活建议了。

(2) live with it: adjust to.

(3) only setting ones that they know they can achieve, -ing形式短语作伴随状语。ones代指 goals。现在我们读一读这篇文章的第一段，整个文章的主旨就在这里。

Over the last 70 years, researchers have been studying happy and unhappy people and finally found out ten factors that make a difference. Our feelings of well - being at any moment are determined to a certain degree by genes. However, of all the factors, wealth and age are the top two.

在诸多有关人的幸福感因素当中，财富和年龄是最主要的两个因素。

4. But we have only to think a moment to understand / that the work of a completely uneducated farmer is far more important than that of a professor, // we can live without education, /// but we must die //// if we have no food.

但是，只要我们稍加思考就会明白，一个完全没有受过教育的农民的工作比一个教

授的工作更重要。没有教育我们可以活着，但没有食品，我们就无法生存。

【解析】

(1) that of a professor: the work of a professor.

(2) 第二层 we can 前面应该有个连接词 and。

三、既难又长的例句

1. Adam Gazzaley, a researcher at the University of California, San Francisco, / who was not a member of the research group, said / one limitation of the study was // that it couldn't find out /// whether people //// (who start out) less focused toward multitasking /// or whether people's recognizing and understanding abilities change as a result of multitasking.

亚当·格兹林，旧金山加利福尼亚大学研究员，不是那个研究团队的成员，他说这项研究有一个局限，它没有搞清楚，究竟是那些开始对多任务行为注意力不够集中的人，还是人的认知和理解能力的变化导致了多任务处理的结果。

【解析】

(1) 从句比较多，短语也不简单。

(2) who 引导的定语从句限定 Adam Gazzaley。及物动词 said 后面是省略了关联词 that 的宾语从句 one limitation ... a result of multitasking。

(3) 宾语从句里面有 that 引导的表语从句 it couldn't ... as a result of multitasking。

(4) 表语从句里面有 whether 引导的两个宾语从句，这两个宾语从句由并列连词 or 连接。主干是 whether people focused or whether abilities change。

(5) who start out 作为定语从句限定先行词 people。

(6) **multitasking**: a computer's ability to do more than one job at a time; when a person does more than one thing at a time. (电脑一次同时处理一件以上的工作能力；一个人一次同时干一件以上的事。)

Women are traditionally supposed to be good at multitasking.

人们通常认为女性应该擅长同时做几件事情。

2. ①Here are some more suggestions for effective team performance during these activities: ②make sure / ③each group member understands and agrees to the task given to him or her, and / ④everyone knows exactly when, why and what to do; ⑤take turns doing various tasks during similar and repeated activities; ⑥be aware of / ⑦where other group members are and / ⑧what they are doing so as to ensure safety; ⑨be responsible for your own learning, / ⑩though it is by no means unwise to compare your observations with those of other group members.

为了在这些活动中更有效地进行团队协作，这里有几条建议：每个成员必须明白，也必须认可所分配的任务，还要非常清楚要做什么，什么时候做以及为什么要做；在相似和重复的活动中，轮流做各种不同的任务；为了确保安全，要清楚其他组的成员所在